Porównanie tłumaczeń Psalmów 46:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | JAHWE Zastępów jest z nami, Bóg Jakuba jest naszą twierdzą. Sela. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | JAHWE Zastępów jest z nami, Bóg Jakuba — oto nasza twierdza. *Sela.* |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Pan Zastępów jest z nami, Bóg Jakuba jest dla nas obroną. Sela. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Pan Zastępów jest z nami, Warownym grodem jest nam Bóg Jakuba. Sela. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | JAHWE Zastępów jest z nami, Bóg Jakuba jest naszym warownym grodem. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | JAHWE Zastępów jest z nami, Bóg Jakuba - naszą twierdzą. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Jahwe Zastępów jest z nami, Bóg Jakuba twierdzą naszą. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | WIEKUISTY Zastępów jest z nami, naszą twierdzą jest Bóg Jakóba. Sela. |